

Most Holy Trinity – St. Mary's Santísima Trinidad – Santa María Parafia Przenajświętszej Trójcy – NMP

138 Montrose Avenue, Brooklyn, New York, 11206, 718-384-0215 / Fax: 718-384-3030

We can be found on the internet at: www.mostholytrinity-brooklyn.org / E-mail: mhtbrooklyn@yahoo.com

Pastoral Staff / Equipo Parroquial / Personel parafii

Fr. Raphael Zwolenkiewicz, OFM Conv. Pastor
Fr. Nader Ata, OFM Conv. Parochial Vicar
Fr. Tomasz Ryba, OFM Conv. Parochial Vicar
Fr. Gabriel Scasino, OFM Conv. Parochial Vicar

In residence:

Fr. Russell Governale, OFM Conv.

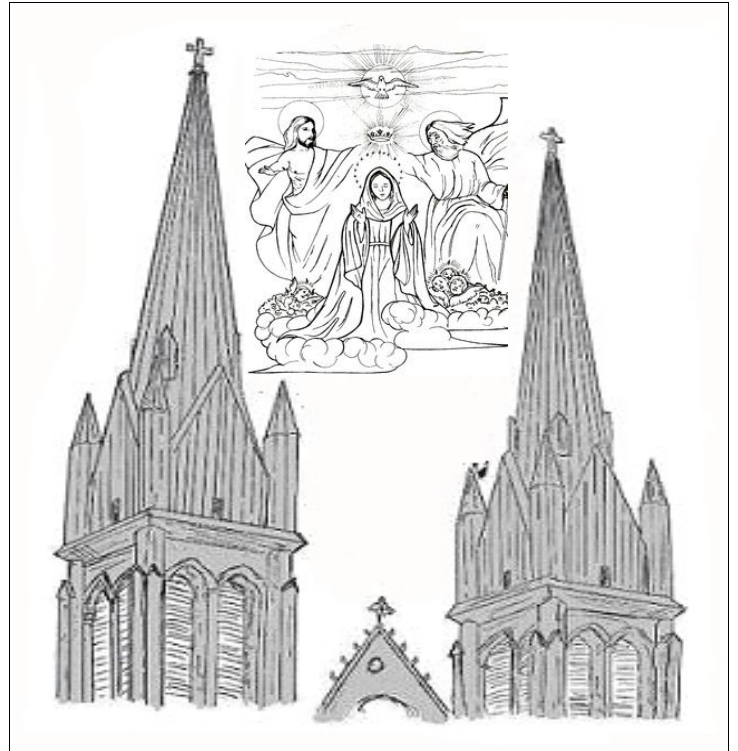
Sr Cordilia Munthali, sfma D.R.E.
Ms. Luz Deras, Parish Secretary
Mr. Felix Torres, Maintenance Director

Ms. Halina Kalitka, Organist
Ms. Millie Torres, Cantor

Sister Claudia Kim, sfma Sacristan

Sister Victoria Kamungu, sfma
Deputy Executive Director, Trinity Human Service Center
Mrs. Flor Vega
Intake Coordinator, Trinity Human Service Center

In residence: Sister Carol Woods, sfma



MASSES / MISAS / MSZE:

SUNDAY / DOMINGO / NIEDZIELA:

5:00 PM (Sat. Vigil, Vigilia, Czuwanie)
1st Sat. - English/2nd Sat. - Spanish/3rd Sat. - Polish/4th Sat. - Spanish
8:15 AM **Po polsku**
9:30 AM **English**
10:45 AM **Español**
12:30 PM **English**

DAILY / DIARIAS / CODZIENNE:

MONDAY / LUNES / PONIEDZIALEK:

TUESDAY / MARTES / WTOREK:

7:15 AM **English**, 8:30 AM **Español**

WEDNESDAY / MIERCOLES / ŚRODA:

7:00 PM **Trilingual** – English, Español, Po polsku

THURSDAY / JUEVES / CZWARTEK:

7:15 AM **English**, 8:30 AM **Español**

7:30 PM **Po polsku**

FRIDAY / VIERNES / PIĄTEK:

7:15 AM **English**, 7:00 PM **Español**

1ST FRIDAY/1^{ER} VIERNES/PIERW PIĄTEK

11:00 AM **English**, 7:00 PM **Español**, 8:15 PM **Po polsku**

SATURDAY / SABADO / SOBOTA:

9:00 AM **Español**

Sacraments / Sacramentos / Sakramenty

Please call the parish office and make an appointment with a priest before planning dates for Baptism and Marriage. Plans for **marriage** must be made with one of the friars one year to six months before the wedding.

*Favor de llamar a la oficina parroquial y haga una cita con el sacerdote antes de planear las fechas para Bautismo y Matrimonio. Planes para **matrimonio** deben ser hechos con uno de los frailes un año antes y no más tardar de seis meses antes de la boda.*

Skontaktuj się z biurem parafialnym przed planowaniem sakramentów chrztu i małżeństwa. Zaplanuj swoje śluby na okres od jednego roku do sześciu miesięcy przed ceremonią.

Devotions / Devociones / Nabożeństwa

Stations of the Cross (during Lent) / Via Crucis (durante la Cuaresma) / Droga Krzyżowa (w Wielkim Poście):

English – Friday, 7:45 AM

Español – Viernes a las 7:45 PM;

Po polsku w czwartki o 7:00 PM

St. Anthony / San Antonio / Św. Antoni:

English – Tuesday 7:45 AM, **Español** – Martes 9:00 AM

Divine Child / Divino Niño / Dzieciątko Jezus:

English – Thursday 7:45 AM, **Español** – Jueves 9:00 AM

Medalla Milagrosa (Miraculous Medal):

Español – Sabado 9:30 AM

Eucharistic Adoration / Adoración Eucarística / Adoracja Eucharystyczna:

Wed. / Miércoles / Środa – 6:00 – 7:00 PM;

1st Friday / Prim. Viernes / Pierw. piątek 11:00 AM – 7:00 PM

Confessions / Confesiones / Spowiedź

Saturday / Sábado / Sobota – 4:00 PM

Also, any time in the parish office

También, a cualquier hora en la oficina parroquial

Oraz o dowolnej godz. w kancelarii parafialnej

Phone Numbers:

Parish Office & Friary / Oficina Parroquial

153 Johnson Avenue Door B / 153 Avenida Johnson Puerta B

Kancelaria i klasztor: 718-384-0215

Religious Ed. Office / Oficina de Educación Religiosa

Biuro katechetyczne 718-486-6276

Human Service Center / Centro de Servicios Sociales

Centrum pomocy ubogim. 718-388-3176

Emergency # only a matter of life or death / Número de Emergencia sólo

cuestión de vida o muerte 718-576-8720

MAY 3RD, 2020 MOST HOLY TRINITY– ST. MARY
FOURTH SUNDAY OF EASTER / CUARTO DOMINGO DE PASCUA
READINGS ACTS 2:14A, 36-41 1 PT 2:20B-25 JN 10:1-10

Mass Intentions * Intenciones de la Misa

SATURDAY, May 2, 2020

For the Ramroop & Tackurdeen Families
Req. by Donald Weber

SUNDAY, May 3, 2020

In memory of Hazel Sciequan
Req. by her mother Barbara Sciequan / 7th year

In memory of José Gonzalez
Req. by his wife Maria Gonzalez

For the People

MONDAY, May 4, 2020

In memory of Charlie & Irene Inokay
Req. by Donald Weber
Living Franciscan Benefactors

TUESDAY, May 5, 2020

For Florio Family
Req. by Donald Weber

WEDNESDAY, May 6, 2020

THURSDAY, May 7, 2020

For Brennan Families
Req. by Donald Weber

In memory of Zmarlych z III Zakonu Sw. Franciszka III

FRIDAY, May 8, 2020

Deceased Franciscan Benefactors

In memory of Ruben Peña
Req. by his wife & children

SATURDAY, May 9, 2020

For the People

SUNDAY, May 10, 2020

In memory of Skabara Family

In memory of Evelyn Steinberg
Req. by her daughter Barbara Steinberg

In memory of Margarita Cruz
Req. by her son Hector Valentin

Mother's Day Novena



Sanctuary Candle:
In Memory of † Asunta Palermo

Most Holy Trinity-St. Mary Church is going LIVE.
Everyone is invited to join in.

Masses will be streaming live on Facebook Most Holy Trinity-St. Mary. There will be three Masses posted on Facebook: 10:00 AM Polish Mass; 11:00 AM Misa en Español; 12 Noon English.

La Iglesia Santísima Trinidad-Santa María estará EN VIVO. Todos están invitados a unirse.

Las Misas se transmitirán en vivo en Facebook Most Holy Trinity-St. María. Habrá tres misas publicadas en Facebook: 10:00 AM Misa Polaca; 11:00 AM Misa en Español; 12 del mediodía Inglés.

Without being able to gather together for Mass in our beautiful Church, you are invited to be a member on Facebook. Right now there are 340 members connected with our Facebook page. Become one of the members on line at our Facebook page. (Most Holy Trinity-St. Mary).

Thanks for being a participating member of Most Holy Trinity-St. Mary Church.

Sin poder reunirse para la misa en nuestra hermosa Iglesia, está invitado a ser miembro en Facebook. En este momento hay 340 miembros conectados con nuestra página de Facebook. Conviértete en uno de los miembros en línea en nuestra página de Facebook. (Santísima Trinidad - Santa María).

Gracias por ser un miembro participante de la Iglesia Santísima Trinidad - Santa María.

Jeszcze nie możemy zebrać się na Mszy w naszym pięknym Kościele, zapraszamy Was do uczestnictwa na Mszy św online na naszym Facebooku.

Obecnie na naszej stronie na Facebooku jest 340 członków.

Niedzielną Mszę świętą każdy może obejrzeć na Facebooku: Trójcy Przenajświętszej – Kościół Najświętszej Maryi Panny o godzinie 10.00.

Dzięki, że jesteś naszym parafianinem Kościoła Most Holy Trinity-St. Mary Church.

Thank You / *Gracias* / Dziękuję
Fr. Raphael

3 DE MAYO DEL 2020 SANTISIMA TRINIDAD- SANTA MARIA

Supporting Most Holy Trinity – St. Mary Church: The situations in which we find ourselves due to the coronavirus have put everyone in very difficult situations. Families need to make sure that all their responsibilities are being met. There are always bills to be paid. This is no different for Most Holy Trinity – St. Mary Church. The Church has applied to the PPP loan to assist with salaries but there are still other bills that need to be taken care of, heating (gas and oil) and electricity just to name a few. These bills and others can be very large. As through the course of every year, the Church depends on your weekly contributions, 52 weeks a year. Times during this pandemic are difficult for everyone including the Church. Whatever you can do to contribute weekly to help Most Holy Trinity – St. Mary is greatly appreciated. You can either send your envelopes by mail or drop them off at the friary, 138 Montrose Avenue, or at the office, 153b Johnson Avenue.

A Thank You to everyone who have been forwarding their weekly contributions to the Church. Whatever you can help support Most Holy Trinity – St. Mary Church.

Apoyando la Iglesia Santísima Trinidad - Santa María: Las situaciones en las que nos encontramos debido al coronavirus han puesto a todos en situaciones muy difíciles. Las familias deben asegurarse de que se cumplan todas sus responsabilidades. Siempre hay facturas a pagar. Esto no es diferente para la Iglesia Santísima Trinidad - Santa María. La Iglesia ha solicitado el préstamo PPP para ayudar con los salarios, pero todavía hay otras facturas que deben ser atendidas, calefacción (gas y aceite) y electricidad solo por nombrar algunas. Estas cuentas y otras pueden ser muy grandes. Como en el transcurso de cada año, la Iglesia depende de sus contribuciones semanales, 52 semanas al año. Los tiempos durante esta pandemia son difíciles para todos, incluida la Iglesia. Cualquier cosa que pueda hacer para contribuir semanalmente para ayudar a la Santísima Trinidad - Santa María es muy apreciada. Puede enviar sus sobres por correo o dejarlos en el convento, 138 Montrose Avenue, o en la oficina, 153B Johnson Avenue. Un agradecimiento a todos los que han enviado sus contribuciones semanales a la Iglesia. Todo lo que pueda ayuda a apoyar a la Iglesia Santísima Trinidad - Santa María.

Pomoc naszej parafii Trójcy Świętej i NMP.: Sytuacja, w której się znajdujemy z powodu koronawirusa, postawiła nas wszystkich w bardzo trudnej sytuacji. Rodziny muszą się upewnić, że wszystkie ich obowiązki zostały spełnione. Zawsze trzeba zapłacić rachunki. Nie inaczej jest w przypadku naszej parafii. Kościół złożył wniosek o pożyczkę PPP, aby pomóc w wynagrodzeniach dla pracowników, ale są jeszcze inne rachunki, którymi należy się zająć, ogrzewanie (gaz i ropa) i elektryczność i jeszcze inne płatności. Te i inne rachunki są duże. Kościół zależy od waszych cotygodniowych składek, 52 tygodnie w roku. Czasy podczas tej pandemii są trudne dla wszystkich, w tym dla Kościoła. Wszystko, co zrobisz, aby przyczynić się co tydzień do pomocy parafii Trójcy Świętej i NMP. jest bardzo mile widziane. Możesz albo wysłać koperty pocztą, albo wrzucić je do skrzynki pocztowej naszego klasztoru przy 138 Montrose Ave lub biura 153b Johnson Ave. Dziękujemy wszystkim, którzy przekazali swój cotygodniowa pomoc dla Kościoła. Wszystkie ofiary, pomagają wspierać naszą parafię..

Parishioners can watch the celebration of the Eucharist on NET-TV, the cable channel of the Brooklyn Diocese. NET-TV can be seen in the New York City area on Spectrum (Channel 97), Optimum (Channel 30), and FIOS (Channel 48). Viewers can also tune in online at www.netny.tv.

Los feligreses pueden ver la celebración de la Eucaristía en NET-TV, el canal de cable de la Diócesis de Brooklyn. NET-TV se puede ver en el área de la ciudad de Nueva York en Spectrum (Canal 97), Optimum (Canal 30) y FIOS (Canal 48). Los televidentes también pueden sintonizar en línea en www.netny.tv.

The Mass schedule is as follows: *El horario de Misas es el siguiente:*

Weekdays: *Días de Semanas:* 8 am Live from Co-Cathedral of St. Joseph in Prospect Heights (English)

9 am Live from Co-Cathedral of St. Joseph in Prospect Heights (Español)

Noon Live from St. James Cathedral in Downtown Brooklyn (English)

5 pm Replay of the Noon Mass from St. James Cathedral in Downtown Brooklyn (English)

6:30 pm Pre-recorded Mass from St. Patrick's Cathedral

Weekends: *Fines de Semanas:*

6 pm Saturday Vigil Pre-recorded Passionate Mass from Immaculate Conception Church in Jamaica (English)

11 am Sunday Live from St. James Cathedral in Downtown Brooklyn (English)

1:30 pm Sunday Pre-recorded from Co-Cathedral of St. Joseph in Prospect Heights (Español)

Prayers for Vocations: Loving God, you call all who believe in you to grow perfect in love by following in the footsteps of Christ your Son. Call from among us more men and women who will serve you as religious. By their way of life, may they provide a convincing sign of your Kingdom for the Church and the whole world. We ask this in Jesus' name. Amen. Gracious and loving God, help the men and women of our parish to hear the call to serve in the Diocese of Brooklyn and the

**PRIESTS, BROTHERS, NUNS.
THEY NEED US.
WE NEED THEM.**

Conventual Franciscan Community thirst for your presence. Open the hearts of many, raise up faithful servants of the Gospel, dedicated, holy priests, sisters, brothers and deacons, who will spend themselves for your people and their needs. Bless those who are serving now with courage and perseverance. Grant that many will be inspired by their example and faith. We ask this through Christ our Lord. Amen.

Oración Por Las Vocaciones: Amadísimo y generoso Dios, Eres Tú quien nos llama por nuestro nombre y nos pides que te sigamos. Ayúdanos a crecer en el amor y en el servicio a nuestra Iglesia. Danos el entusiasmo y la energía de tu Espíritu para preparar su futuro. Danos líderes llenos de fe que abracen la misión de Cristo en amor y en justicia. Bendice la Iglesia de Brooklyn con líderes de nuestras familias que dediquen sus vidas al servicio de su pueblo como sacerdotes, religiosos, diáconos y ministros laicos. Inspíranos a conocerte mejor y abre nuestros corazones para oír tu llamado. Amén.

Modlitwa O Powołania: Ojcze, spraw, by wśród chrześcijan rozkwitały liczne i święte powołania kapłańskie, które będą podtrzymywały żywą wiarę i strzegły wdzięczną pamięć o Twoim Synu Jezusie poprzez głoszenie Jego słowa i sprawowanie sakramentów, przez które nieustannie odnawiasz Twoich wiernych. Daj nam świętych szafarzy Twojego ołtarza, aby byli mądrymi i żarliwymi stróżami Eucharystii, sakramentu najwyższego daru Chrystusa dla zbawienia świata. Powołuj sługi Twego miłosierdzia, którzy poprzez sakrament Pojednania będą rozszerzać radość z Twojego przebaczenia. Spraw Panie, by Kościół przyjmował z radością liczne natchnienia Ducha Twojego Syna i posłuszny Jego wskazaniom troszczył się o powołania do kapłaństwa i do życia konsekrowanego. Wspieraj kapłanów i diakonów, osoby konsekrowane i wszystkich ochrzczonych w Chrystusie, aby wiernie wypełniali swoje posłannictwo w służbie Ewangelii. Prosimy o to przez Chrystusa naszego Pana. Amen.

REMINDER ABOUT “BELLS OF HOPE” Brooklyn and Queens are at the epicenter of the crisis in New York City so this is an important initiative for uniting the faithful in prayer. Our church bells and church bells throughout the diocese are ringing every day at 3 pm including Good Friday as a reminder to people to pray during this time for those who are suffering from the effects of the pandemic: the sick, those who care for them and all first responders and for an end to the pandemic. And, even if you are not able to hear the bells ringing, everyone is asked to join in a moment of prayer at 3 pm each day.

RECORDATORIO SOBRE “CAMPANAS DE ESPERANZA” Brooklyn y Queens están en el epicentro de la crisis en la ciudad de Nueva York, por lo que esta es una iniciativa importante para unir a los fieles en la oración. Nuestras campanas y campanas de la iglesia en toda la diócesis suenan todos los días a las 3 pm, incluido el Viernes Santo como un recordatorio para que la gente ore durante este tiempo por aquellos que sufren los efectos de la pandemia: los enfermos, los que los cuidan y todos los primeros en responder y para poner fin a la pandemia. E, incluso si no puede escuchar el sonido de las campanas, se le pide a todos que participen en un momento de oración a las 3 pm cada día.

POPE FRANCIS' PRAYER TO MARY DURING CORONAVIRUS PANDEMIC O Mary, you always shine on our path as a sign of salvation and of hope. We entrust ourselves to you, Health of the Sick, who at the cross took part in Jesus' pain, keeping your faith firm. You, Salvation of the Roman People, know what we need, and we are sure you will provide so that, as in Cana of Galilee, we may return to joy and to feasting after this time of trial. Help us, Mother of Divine Love, to conform to the will of the Father and to do as we are told by Jesus, who has taken upon himself our sufferings and carried our sorrows to lead us, through the cross, to the joy of the resurrection. Amen. Under your protection, we seek refuge, Holy Mother of God. Do not disdain the entreaties of we who are in trial, but deliver us from every danger, O glorious and blessed Virgin.

ORACIÓN DEL PAPA FRANCISCO A MARIA DURANTE LA PANDEMIA DEL CORONAVIRUS Oh María, siempre brillas en nuestro camino como un signo de salvación y de esperanza. Nos confiamos a Tí, Salud de los Enfermos, quien en la cruz participó en el dolor de Jesús, manteniendo su fe firme. Tu, Salvación del Pueblo Romano, sabes lo que necesitamos, y estamos seguros de que proporcionarás para que, como en Caná de Galilea, podamos regresar a la alegría y a la fiesta después de este tiempo de prueba. Ayúdanos, Madre del Divino Amor, a conformarnos a la voluntad del Padre y a hacer lo que Jesús nos ordena, quien ha asumido nuestros sufrimientos y ha llevado nuestras penas para guiarnos, a través de la cruz, al gozo de la Resurrección. Amén. Bajo Tu protección, buscamos refugio, Santa Madre de Dios. No desprecies las súplicas de los que estamos en juicio, sino libranos de todo peligro, oh Virgen gloriosa y bendita.

Annual Catholic Appeal WAYS TO GIVE / MANERAS DE DAR a la Apelación Anual Católica



Pledge Your Gift and Make Monthly Payments
– A gift to the Annual Catholic Appeal may be fulfilled by making monthly payments through December 31st. If possible, please include your first month's payment when you make your

pledge.

Gifts of Cash – Checks should be made payable to the "Annual Catholic Appeal." Please mail your gift card in the envelope provided.

Credit Card – Take full advantage of the benefits offered by your card, such as bonus/reward points and airline miles. You can make a one-time gift or monthly pledge payments using your credit card. Simply provide your credit card information on your gift card/envelope. You may do this online, if you prefer, by going to

www.AnnualCatholicAppeal.org or text ACA to 917-336-1255.

Online Giving – The Annual Catholic Appeal offer's the opportunity to make your gift and pledge payments online using a credit card or electronic funds transfer from your checking or savings account. Please visit www.AnnualCatholicAppeal.org to make your contribution or text ACA to 917-336-1255.

Recurring Annual Gifts – You may choose to make a pledge online to be charged to your account automatically year after year. Your recurring donation will support the work of the Church beyond 2020 or until you choose to stop it.

Gift of Securities – Federal tax laws allow a charitable deduction for the full market value of appreciated securities on the date of your gift.

Gift of Stock or Mutual Fund – Please contact customer service at (718) 965-7375 ex. 1602 or via email at Appeal@CFBQ.org with all mutual fund or stock transfer activities and inquiries. Making a stock or mutual fund gift is a great way to support the works of the campaign. The transaction is simple and straightforward, has an immediate impact and may also have tax benefits.

IRA Minimum Required Distributions - Minimum amounts that a retirement plan account owner must withdraw annually starting with the year that he or she reaches 72. A donation directly to the ACA from the IRA will prevent the donor from paying income tax on the distribution.

Should you have any questions about any of the above mentioned ways to give, please contact the ACA Office at 718-965-7375 Ex. 1602 or email us at Appeal@CFBQ.org Please visit our website to learn more about the Annual Catholic Appeal - www.AnnualCatholicAppeal.org.



Compromete Tu Donación y Realiza Pagos Mensuales: Una donación a la Apelación Católica Anual se puede realizar haciendo pagos mensuales hasta el 31 de Diciembre. Si es posible, incluya el pago de su primer mes cuando realice su pago.

Donaciones de Dinero en Efectivo: Cheques deben hacerse pagaderos a la "Apelación Católica Anual". Por favor envíe su tarjeta de donación en el sobre proporcionado.

Tarjeta de Crédito: Aproveche al máximo los beneficios que ofrece su tarjeta, como puntos de beneficio / recompensa y millas aéreas. Puede hacer una donación única o pagos mensuales de compromiso con su tarjeta de crédito. Simplemente proporcione la información de su tarjeta de crédito en su tarjeta de donación / sobre. Puede hacerlo en línea, si lo prefiere, yendo al www.AnnualCatholicAppeal.org o envíe un mensaje de texto con ACA al 917-336-1255.

Donaciones en Línea: La Apelación Católica Anual ofrece la oportunidad de hacer sus pagos de donaciones y compromisos en línea usando una tarjeta de crédito o transferencia electrónica de fondos desde su cuenta corriente o de ahorros. Visite www.AnnualCatholicAppeal.org para hacer su contribución o envíe un mensaje de texto con ACA al 917-336-1255.

Donaciones Anuales Periódicamente: Usted puede optar por hacer una promesa en línea para que se carguen en su cuenta automáticamente año tras año. Su donación periódicamente apoyará el trabajo de la Iglesia más allá del 2020 o hasta que elija detenerla.

Donación de Valores: las leyes Fiscales Federales permiten una deducción caritativa por el valor total del mercado de valores apreciados en la fecha de su donación.

Donación de Acciones o Fondos Mutuos: Por favor comuníquese con el servicio al cliente al (718) 965-7375 ex. 1602 o por correo electrónico a Appeal@CFBQ.org con todas las actividades y consultas de fondos mutuos o transferencia de acciones. Haga una donación de acciones o fondos mutuos es una excelente manera de apoyar los trabajos de la apelación. La transacción es simple y directa, tiene un impacto inmediato y también puede tener beneficios Fiscales.

Distribuciones Mínimas Requeridas Por el IRA: Cantidades mínimas que el propietario de una cuenta de plan de jubilación debe retirar anualmente a partir del año en que cumpla 72 años. Una donación directamente a la ACA de la IRA evitará que el donante pague el impuesto sobre la renta en la distribución.

Si tiene alguna pregunta sobre cualquiera de las formas mencionadas anteriormente, por favor comuníquese con la Oficina de ACA al 718-965-7375 Ex. 1602 o envíenos un correo electrónico a Appeal@CFBQ.org Visite nuestro sitio web para obtener más información sobre la Apelación Católica Anual: www.AnnualCatholicAppeal.org

3 maj IV Niedziela Wielkanocna A

Dzisiaj, w Ewangelii, Jezus posługuje się dwoma metaforami odnoszącymi się do Niego samego: On jest pasterzem. I on jest bramą. Jezus jest dobrym pasterzem, który zna owce. «Woła je jedną po drugiej» (J 10,3). Dla Jezusa, nie jesteśmy numerami; z każdym ma osobisty kontakt. Ewangelia nie jest wyłącznie doktryną: jest osobistym zaangażowaniem Jezusa w nas.

I nie tylko zna nas osobiście. On także kocha nas osobiście. "Znać" w Ewangelii Jana, nie jest tylko aktem zrozumienia, lecz aktem zaangażowania ze znajomą osobą. Jezus zatem nosi każdego z nas w Swoim sercu. I my powinniśmy znać Go w ten właśnie sposób. Poznanie Jezusa to nie tylko akt wiary, ale także dobroczynności, miłości. "Sprawdźcie czy znacie Go - mówił Grzegorz I komentując ten tekst - nie poprzez fakt, że wierzycie, lecz poprzez miłość." A miłość objawia się w uczynkach.

Jezus to także brama. Jedyna brama. "Jeżeli ktoś wejdzie przeze Mnie, będzie zbawiony" (J 10:9). I nieco dalej podkreśla: "Nikt nie przychodzi do Ojca inaczej jak tylko przeze Mnie" (J 14:6). Dzisiaj, niezrozumiany ekumenizm sprawia, że niektórzy sądzą, że Jezus jest jednym z wielu zbawicieli: Jezus, Budda, Konfucjusz ..., Mahomet, czy to ważne!? Nie! Kto będzie zbawiony, będzie zbawiony przez Jezusa Chrystusa, nawet jeżeli w tym życiu nie zdaje sobie z tego sprawy. Kto walczy by czynić dobro, ma świadomość czy nie, robi to przez Jezusa. My, dzięki darowi wiary, wiemy o tym. Dziękujemy za to. Dodajmy starań, aby przejść przez bramę, która, choć jest wąska, On nam ją otwiera na ościernie. I świadczmy o tym, że cała nasza nadzieja jest w Nim.

Your participation in the 2020 Annual Catholic Appeal

joins you in faith with others in the Church to do good works: connecting our young people to the Church, feeding the hungry, visiting the sick and imprisoned, giving shelter to the homeless, welcoming the stranger, caring for the elderly, Baptizing, sharing our faith, educating the young and forming deacons and priests. The work you support with a donation to the Appeal goes beyond the abilities of any one parish while benefiting the faithful in all parishes, including Most Holy Trinity - St. Mary.

We read the words of Jesus in Matthew's Gospel 6:21, "Where your treasure is, there also will your heart be." If you have already made your gift to this year's Appeal and have helped us toward our parish goal of \$26,220, thank you! If you are still thinking and praying about how you will participate this year, I encourage you to reflect on how you might respond in faith and support the good works being done throughout Brooklyn and Queens. Please allow the Holy Spirit to open your heart and make a gift to the Appeal. Several gift plans are suggested; however, you alone with God's help know what amount is right for you and your financial circumstances. No matter the amount, I ask you to provide your support the best way you can

Su participación en la Campaña Católica Anual 2020 lo une en la fe con otros en la Iglesia para hacer buenas obras: conectar a nuestros jóvenes con la Iglesia, alimentar a los hambrientos, visitar a los enfermos y encarcelados, dar refugio a las personas sin hogar, dar la bienvenida al extraño, cuidando a los ancianos, Bautizando, compartiendo nuestra fe, educando a los jóvenes y formando diáconos y sacerdotes. El trabajo que apoya una donación a la Campaña va más allá de las capacidades de cualquier parroquia y beneficia a los fieles en todas las parroquias, incluida la Santísima Trinidad - Santa María. Leemos las palabras de Jesús en el Evangelio 6:21 de Mateo: "Donde esté tu tesoro, allí estará también tu corazón". Si ya ha hecho su donación a la Campaña de este año y nos ha ayudado a alcanzar nuestra meta parroquial de \$26,220, ¡gracias! Si todavía está pensando y orando acerca de cómo participará este año, le animo a que reflexione sobre cómo podría responder con fe y apoyar las buenas obras que se están haciendo en Brooklyn y Queens. Permita que el Espíritu Santo abra su corazón y haga un regalo a la Campaña.

Se sugieren varios planes de donación; sin embargo, solo usted con la ayuda de Dios sabe qué cantidad es adecuada para usted y sus circunstancias financieras. No importa la cantidad, le pido que brinde su apoyo de la mejor manera posible.

3 DE MAYO DEL 2020 SANTISIMA TRINIDAD- SANTA MARIA

A PRAYER TO JESUS FOR HEALING Dear Lord, You are the Just judge, Holy and True. You are the Most High God. You give us life. You hold all power in your hands. You are the Mighty one from God who carries the world, and is ruler over all the earth. You Oh Most Blessed One are the giver of life. In you are only good things. In you is mercy and love. In you is healing of the nations. In you is freedom of worry and freedom of pain. Lord Almighty, You loved us so much. You were sent from your Father, sent to save us from destruction. We truly can never make it to Heaven without the help of Jesus the Son, who was sent to earth to help us. You, Lord are full of mercy and grace, please forgive us for our faults. Lord Jesus, in you all healing is performed. You Lord are the miracle worker. In your Spirit, your gift of healing is alive. In you Lord we can put our trust that you can heal us, and protect us from the enemy, and death of our soul. You, Lord are miracle worker for the sick, and for the lost souls. You, Lord forgive us and save us from condemnation. You cleanse us and make us born again new. You give us a clean heart full of peace. You Lord are the Light. In You is all truth. Your way Lord is the way to Heavenly Hope. Your hands Lord created the universe. You Lord are the True giver of Life. Every child is a miracle of Life. Life rests in Your Hands. Wrap us as a close knit family, draw us near to you Lord, and bind us with your Loving Hands. Let us be drawn closer to You. You are the Vine, dear Lord and we are the branches. You carry all knowledge and all power. You Lord are our medicine. Your Words Lord are Truth and Life. Help us put our trust in You. You Lord are the greatest physician. You heal, You protect, You care, You love, You are kind, You are patient, You are thoughtful, You are strength. You Lord are our Creator. You know our thoughts, our sighings and our cryings and every hair on our head. You are Wonderful and make all good things for us. Heal us Lord, if it be Your will. Amen.

UNA ORACIÓN A JESÚS PARA SANAR Querido Señor, Tú eres el juez Justo, Santo y Verdadero. Eres el Dios Altísimo. Nos das la vida. Tienes todo el poder en Tus manos. Eres el Poderoso de Dios que sostiene el mundo y es el gobernante de toda la tierra. Tú, oh Bendito, eres el dador de la vida. En ti solo hay cosas buenas. En ti está la misericordia y el amor. En ti está la curación de las naciones. En ti hay libertad de preocupación y libertad de dolor. Señor Todopoderoso, nos amaste tanto. Fuiste enviado por tu Padre, enviado para salvarnos de la destrucción. Realmente nunca podremos llegar al Cielo sin la ayuda de Jesús el Hijo, quien fue enviado a la tierra para ayudarnos. Tú, Señor, estás lleno de misericordia y gracia, por favor, perdónanos por nuestras faltas. Señor Jesús, en ti se realiza toda curación. Tu Señor eres el hacedor de milagros. En tu Espíritu, Tu don de curación está vivo. En ti, Señor, podemos confiar en que puedes sanarnos y protegernos del enemigo y de la muerte de nuestra alma. Tú, Señor, eres un hacedor de milagros para los enfermos y para las almas perdidas. Tú, Señor, perdónanos y sálvanos de la condenación. Nos limpias y nos haces nacer de nuevo como nuevos. Nos das un corazón limpio y lleno de paz. Tu Señor eres la Luz. En ti está toda la verdad. Tu camino, Señor, es el camino a la esperanza celestial. Tus manos, Señor, crearon el universo. Tú Señor eres el verdadero dador de la vida. Todo niño es un milagro de la vida. La vida descansa en tus manos. Envuélvenos como una familia muy unida, llévanos cerca de ti, Señor, y átanos con tus manos amorosas. Déjanos acercarnos más a ti. Tú eres la vid, querido Señor y nosotros somos las ramas. Llevas todo el conocimiento y todo el poder. Tú Señor eres nuestra medicina. Tus palabras Señor son verdad y vida. Ayúdanos a confiar en ti. Tú Señor eres el mejor médico. curas, proteges, te preocupas, amas, eres amable, eres paciente, eres considerado, eres fortaleza. Tu Señor eres nuestro Creador. Conoces nuestros pensamientos, nuestros suspiros y nuestros llantos y cada pelo en nuestra cabeza. Eres maravilloso y haces todas las cosas buenas para nosotros. Cúranos Señor, si es Tú voluntad. Amén

SEE YOU SOON!

¡NOS VEREMOS PRONTO!

Do zobaczenia wkrótce!